

週年價銀六員  
每月價銀六毫  
遠近郵費酌加  
四拜禮

# 香港華字日報

新聞行情日派  
星房虛昂停印  
即日另出附張

光緒二十七年五月初五日

第壹萬零五百三十五號

## 公打嘜烟仔



此公打嘜新烟仔係由美國  
揀選上品烟葉泡製氣味純  
而甜淨價極相宜業經通流  
各埠 貴客光顧請嘗試之  
香港美國烟公司啟

GRIMAULT'S SYRUP  
OF  
HYPOPHOSPHITE OF LIME



GRIMAULT & C  
8, Rue Vivienne  
PARIS (France)

克利  
補陽  
馬爾  
此汁最能補陽專療肺肝之病故治高年陽痿  
精竭神衰傷風咳嗽痰喘吐血肺管腫脹咽喉  
胸脅腰腹諸痛無不立驗每日兩服每服一匙  
美此汁創製以來三十餘年凡服此者無不見奇  
茲今中國通商各口藥房皆有代售 賜顧者  
須認明此汁顏色鮮紅瓶如圖式上有商標也  
黎斯城克利馬爾補陽糖汁字樣庶不致誤  
茲寄香港省城屈臣氏藥房代售

## 瑞記洋行

啟者本公司實備資本英金一百九十  
萬磅現年盈餘積項銀二百八十八萬  
元專保岸上各屋宇舖棧貨物及洋面  
船隻無火燭意外之虞倘有失慎賠償  
快捷規矩妥善 諸尊光顧請至上海  
鐵街德利鐵店三樓瑞記分局郭翼之  
黃叔簡會同視三位面商價錢格外相  
宜倘有要信就近交中環海旁干祥洋  
貨店均妥此達  
庚子年元月十五日 瑞記洋行謹啟

## 中國通商銀行

啟者本銀行上年奉 上諭設立總商本銀五百萬兩另  
戶部撥存銀二百萬兩先在上海設立總行並已在天津煙臺  
重慶漢口鎮江廣州等處設立分行茲又在香港設立分行定  
於本月初一日開張交易凡有進出匯兌電報匯兌及附儲等項並有  
上已設分行各處凡有進出匯兌電報匯兌及附儲等項並有  
儲蓄物業欲按揭銀兩一切交易妥當無誤倘有滯滯之處倘有  
富商欲附儲銀兩出入利息格外相就至附長期短一切  
請至本行面議此佈  
辛丑年 元月 初一日  
中國通商銀行大律師打啟

## 金銀正行

啟者本銀行在日本橫濱創自一千八百八十年議集資本銀二千四百  
萬員 一實元取備本銀壹千八百萬員 一預備本銀六百萬員 另盈餘  
積項銀八百萬員計現收資本本并盈餘積項合共銀二千六百萬員正 總  
銀行設在橫濱并分設各行於 日本東京 神戶 長崎 上海 天津  
牛莊 香港 孟買 英京倫敦 美國紐約 舊金山 檀香山 法國利  
安等埠 經閱多年本行專做買賣匯兌附儲生利如蒙 賜顧本行支收各  
事定然快捷妥當公平茲將 貴商戶附貯本行利息列左  
十二個月期週息五厘算 六個月期週息四厘算  
三個月期週息三厘算 日息週息二厘算  
光緒廿六年 十月初十日 香港正金銀行代理人謹啟

## 生髮香水

莫種智新製  
生髮香水 三毛  
擦牙香水 毫半  
免爆拆香水 毫半  
號所製鮮花露水久已中外  
馳名不啻噴噴噴噴噴噴噴  
外製用藥 另隨時製造  
飲外製用藥 另隨時製造  
諸君光顧請移玉至荷活荷  
雅麗氏醫院對面二二二號  
門牌對面 謹啟  
乙未年 閏八月十八日  
莫種智謹啟

## 萬安公司

啟者本公司股本息  
銀壹萬員集議開辦  
息壹分式理定期  
於三月初壹日開派  
屆期請諸君到本  
公司寫字樓收取是  
荷此佈 謹啟  
光緒廿七年 二月十七日  
司理人周少歧謹啟

## 香港中環正和堂

竊以藥市不材實難以為藥者  
或序藥而或錄藥不辨上品中品下品  
醫難以奏功醫能奏功五五五五五五  
能速效至於不求地道而以為藥者其  
而以賤買貴其為害尤有不可言者本  
情殷實清技無邪玉之能愈切切切切  
之術受設肆以貨藥惟利而使人損益  
及材意受無非貨價不圖利而利有和  
署取微資聊效慈林救世  
乙未十一月十五日 本堂主人陳廣如謹白

## 大發

啟者本號在英京自辦一  
號上等花籃鑲嵌各色  
大小金邊鑲嵌各色  
相架厚薄玻璃起坑柳條  
玻璃接寫英字招牌包介  
厚玻璃鑲嵌貴商光顧請  
至中環士丹利街門牌十  
五號樓極相宜 謹啟  
光緒廿七年四月十三日  
香港中環士丹利街門牌十五號樓極相宜謹啟

## 聲明

啟者本號向在土環大馬路  
百步梯對面做洋貨生意  
十有餘年蒙 貴商賜顧  
久已誠信相孚現因本號  
第五間街口門牌第二百六  
十七號及二百六十九號  
張 貴客光顧及外埠銀  
各件請移玉步特此佈聞  
光緒廿七年四月廿六日  
禮和號謹啟

## 始創西製妙糖

啟者本公司深蒙西秘製  
本號選上等糖料用機器製  
糖與別不同美味異常清甜  
蒙各埠商賈鑒賞稱讚此  
中國始創之極品養生之良  
不特可適口養顏而且生津  
諸君光顧請移玉至中環  
五十三號門牌香港糖菓公  
便得 辛丑年二月初九日  
香港糖菓公司謹啟

## 禮和

啟者本號向在土環大馬路  
百步梯對面做洋貨生意  
十有餘年蒙 貴商賜顧  
久已誠信相孚現因本號  
第五間街口門牌第二百六  
十七號及二百六十九號  
張 貴客光顧及外埠銀  
各件請移玉步特此佈聞  
光緒廿七年四月廿六日  
禮和號謹啟

## 致榮

本號專辦外國銅  
鋼鐵機器水喉銅  
花樣燈件及起造物料  
工鐵丁鐵瓦面鐵  
客價甚相宜請移  
玉至中環利源西街  
第廿八號面議是荷  
庚子年 月 廿一日  
羅明謹啟

## 華英字典

此書為編者所著其中  
淺入深詳詳解清晰未附英札  
南合計一千餘條近復不惜工  
從新校對字畫玲瓏了如指  
掌誠為學英文者之良伴也  
也 諸君光顧請移玉至中環  
裕興街及永勝街利源街  
威靈頓街舖號聚珍書樓  
城雙門底聖教書樓十八甫  
經堂如欲購者請移玉步  
謹啟

## 香港李占記鐘表

本號精工西法修製鐘表洋琴  
風雨針千甲鐘留聲機器等  
行妥當并有威威怡拿餘威  
華士宜拿表各款金銀表風  
針千甲鐘正花旗表梳拿時  
鐘客貨價實實實實實實  
商賜顧請移玉步至中環  
後即永勝街口對面新舖是荷  
辛丑年 正月 十日 謹啟

## 香港旅順萬和行

茲新到花旗上好  
縫衣脚車手車  
甚相宜施交押  
名烟仔各色漆油  
車房事件等貨  
全 貴客光顧  
移 玉步是荷  
辛丑年 四月初四日  
萬和行謹啟



精製靈效膏丹丸散  
貴客光顧請看龍麟伴塔為記

固本丸	發熱頭痛作嘔丸	壯陽固本丸	酒風脚丸	白補固精丸	狐臭藥水藥丸	戒煙藥丸	花柳清毒丸	小兒蟲積肚痛丸	五疳蟲積補丸	靈芝補丸	過身勝脫受濕丸	順氣化痰丸	化痰止咳痰飲丸	十全大補鐘精丸	
妙氣症丸	三陰瘧疾丸	血丸	跌打各症紅藥酒	內外三鞭種子藥酒	清香洋露酒	延年益壽玉桂酒	洋菓子味藥酒	培補婦人養後藥酒	肉精酒	滋補壯陽藥酒	鐵酒	百壽酒	開胃百壽酒	金龜酒	
極品八角油	去腐肉解毒藥油	清調瀉油	鯊魚肝油	頂上正蓮荷油	雙料精製松節油	生髮香油	泰西艾片油	固髮香油	追風樟腦油	精製玉桂油	精製玫瑰油	極品丁香油	花露油	香花油	極品花露水

鐸頓公司紅印及麵粉公司  
上之麥用精法磨製而成叨  
蒙本港各行商銷售極廣早  
已馳名歷十有八年矣故用  
此粉製造麵餅干點心其  
貨色靚斷難嬾其美矣  
其二乃熊嘜又名紅印嘜此  
粉亦揀上等麥磨製而成其  
色極白且價較市值比上之  
貨極廉而甚合于市廳之消  
售本港各麵粉行商常有以  
上兩號之貨存貯以應 貴  
客之所需尤宜採辦便見好  
貨之徵信非同誇張望求  
顧焉再者貴客凡欲買公司  
印及紅印麵粉者幸勿臨  
時游移做買別嘜 幸甚  
一千九百零一年四月十號

雙水口澳門 拖餉

數善俱備前者某公司輪船  
茲本公司不惜糜費另僱小  
呼安當船到澳門有碼頭  
月初一開行每位收水脚銀  
偷漏貨腳亦格外相宜 貴客  
光緒廿七年 四月 廿七日

辟疫除穢妙藥

此藥水乃法國大醫生攷究妙藥  
得宜聞之令人不頭暈五竅格外  
專辟瘴症殺毒由搜虫能治四時  
之氣時常洗面沐浴用之可免染  
疥癩皮膚之患方今疫症流行貯  
內屋內洩之四處廚房廁房可免  
疫症用處太多不能盡述此乃  
善法保人口之聖藥也發行格  
上環豐洋貨 中國生泰洋貨

已開行月餘辦理未能妥盡  
數名專司侍役茶水等件招  
在渡歇宿均聽客便准期五  
臺付寄貨物提點週到無虞  
光顧幸祈賜臨爲荷  
三十四號  
會雙水口澳門長安公司啓

製神正井鋪染之宜沽啟

告白

啓者弟自上年在神  
目九拾式番開張  
行生理司事人柯  
張遂秋專代各埠  
貨煤炭井代沽諸  
理租船漕票來往  
平誠信相孚仰祈  
不勝榮幸特此佈  
光緒廿七年 四月  
廈門商

舖 二門牌二十號  
 貴客賜顧請移  
 玉步此佈  
 庚子年  
 十一月十五日  
 永盛金舖謹啟  
 白  
 月準二丁  
 德號九八  
 友何義初  
 配日本雞  
 雞貨兼代  
 務交易公  
 貴客光顧  
 二十九日  
 清池謹啟  
 公 啓者僕少年  
 人指授數  
 輪船器用  
 效主固不  
 牌壹號至  
 各款新式  
 諸君光顧  
 價實不欺  
 辛丑年  
 廠 器

業機器工藝幸遇西  
 其有法度精微按造  
 件悉遵師傅歷著成  
 茲在香港鵝頸溜門  
 號新創公發號承造  
 器輪船鍋爐等件  
 移玉步至小號面議  
 此佈達  
 月初三日 謹啟  
 會弼臣謹白



將池內積水車乾以防尚有賊匪  
聘想政事上又生一極重關鍵也謹啟

訂約 日本與西  
事茲探聞定於初六  
日赴辦開先將第五約  
約訂定各開待最  
優之國相待惟西  
班牙之待爾爾才  
不在此例約約五  
年為限如至期欲  
改訂約章則要預  
早通知  
悉一切也

報  
內建立至所需用地方如界內系民房刻即遷移該屋地價值若干由中  
國給同本在便署給發○法京電云越南總督已科股七十兆佛郎立  
成鐵路公司在雲南建築鐵路該公司從前防至芒街鐵路仍歸接辦具  
合○交法議院酌議○法租界船八艘從中國軍回國○勞打電音  
英京電音紐約報云英國政府各國未便允許中國加稅鴉片及米進  
口稅有數國欲助中國設法禁烟償債是之故因而中止○美國論  
美使云無論何國聲明有數款不許中國加稅者美國不為首肯

白告院醫華東  
啓者本港西環海傍前經  
刊登告白招人接造但照  
所製之則該工料器有更  
日在本院大堂當眾定  
如有欲承接者懇祈早  
到醫院看明該工程  
係總理人看特此佈聞  
辛丑年 五月初三日  
東華醫院謹啓

白告福永城省  
啓者本號向在省城杉木欄開張經多年  
名精選沉檀降速遠近各品香切蒙 士商  
賜顧中外馳名近多無恥之徒假冒本號  
牌以偽亂真茲特在港憲存案幸蒙 恩准  
此後有敢再冒本號招牌定必稟官究治  
加寶鼎為記貴客光顧請認明牌號庶免致誤  
本號分設一棧在西營盤大馬路一百八十  
五號門牌以便貴客購辦特此佈告  
庚子年 四月 廿六日  
李道門牌第十三號三樓 李胡氏謹啓

白告舖遷昌美廣  
啓者本號向在蘇  
杭街門牌第三十  
一號現遷往本街  
門牌第九十七號  
開張 貴客光顧  
及外埠銀信各件  
請移玉步特此佈  
聞 辛丑年 五月初二日  
廣美昌謹啓

府案 初二晚時列幫辦在下環一百四十九號屋樓拿賭匪該幫辦人屋時各  
皆驚惶無措有三人跳落街下其一人已受重傷當即昇往醫院調治其二人  
則只受微傷其餘或則面或則潛入隣家幸之悉被拿獲初三日太守審訊將  
首二三犯各罰十元其餘每罰二元○請地禁令 沙宜鐵行人古等行致商  
務局云現本港以疫症禁人往星架坡各等事此大碍商務如有船入禁海  
十天果係患疫則無不發且從前印度疫症流行時新架坡亦禁印人至埠後電  
專署印人事務大臣謂禁疫禁人入口一節原不在意大利防疫條約之內  
請地禁人入星架坡之例該大臣核與防疫章程無礙故將禁人入之例刪  
除今亦欲求督憲電英廷援照成案將禁人往叻之例刪除也○意國人多  
意國本年戶口冊共計三千二百四十四萬九千九百九十九人比前年多五十餘萬人

特 附張茲再  
錄報 會二  
昨經登  
四會洪官  
啓者本局現遵奉 盛大臣電  
諭自五月初一日起凡寄往中  
國內地各電報除一等官報照  
舊辦理外其餘華文密碼照洋  
文一律加倍收費如有譯碼不  
成文理者亦照密碼論凡寄  
旅順牛莊二處電報祇收洋文  
不收華文特此佈聞 辛丑年  
四月廿二日  
中國電報局謹啟

白告受承  
啓者香港永樂街門牌第壹拾七號全開長發行  
生意各東志願將業將長發行舖底傢俬傢私大小什  
物及外埠所欠本行之賬全盤頂與寶興堂承受管理  
准于辛丑年五月十一日立頂帖交易所有以前舊人長  
發行欠到外埠與本港街上賬項揭項担保各項等俱歸  
長發行舊人經手支理以新承受人寶興堂無涉自頂之  
後寶興堂仍舊開張發二字加字開張所有外埠欠到  
長發行賬項銀兩者係屬新人長發行收理給部為實日  
後生意與舊人無涉特此聲明以免後論  
辛丑年 四月 二十九日 寶興堂謹啟

白告舖遷  
本店在上環大馬路開設拖鞋生理十有  
餘年歷向專做頂頂蒲草拖鞋精工料巧  
遠近馳名及近辦上海蘇杭絲綢白銀馬  
車細布疋衣各款蘇貨俱全價極相  
宜近有無恥之徒冒名本店字號 貴客  
採買者請認真貨式勿被所愚今由二百  
七十三號遷往上海大馬路二百零二號  
開張但有外埠匯單信件銀兩 貴客光  
顧請移玉步是所企禱  
光緒廿七年四月廿四日 萬興謹啟

白告舖遷  
啓者本號向在蘇  
杭街門牌第三十  
一號現遷往本街  
門牌第九十七號  
開張 貴客光顧  
及外埠銀信各件  
請移玉步特此佈  
聞 辛丑年 五月初二日  
廣美昌謹啓

越時遠逃 越南賊匪聚眾數千於東京之北以避華軍又為華軍窮追  
法軍又截擊之雖非大隊法軍擊之亦使之紛竄而已中法兩軍合攻賊  
匪乃逃遁山林○設計誘殺 吉林省毗連奉天自五月奉軍擊賊長  
軍帥以為非輩所為遂同兵營當即拿辦數名後忽認係奉省有奉 諭  
招募情事且知匪黨漏網於東三省未易剪除又恐機切生變始稍假以  
詞色而與奉自約法三章曰彼此俱為國家出力我乃一省之主辦事須  
自一氣不許兩歧爾等拿獲賊民必須押解來省我當具奏朝廷候  
旨治罪以表爾等之功如不遵我號令私自發自行同叛逆定與嚴治  
又爾等共計十人應行請冊報名俟我差用如不報名者隨時拿獲即係  
匪徒切切自慎因此教民未受大害聞閣閣以安靖

容 啓者本號在香港中  
環海傍隆興街口門  
牌第五十四號常有  
外國各款顏色油漆  
船上所用物件車房  
器具等發售  
官商光顧請移  
玉步特此佈聞  
光緒十七年 三月  
十月十四日啓

白告舖遷  
啓者本號向在蘇  
杭街門牌第三十  
一號現遷往本街  
門牌第九十七號  
開張 貴客光顧  
及外埠銀信各件  
請移玉步特此佈  
聞 辛丑年 五月初二日  
廣美昌謹啓

軒濟博  
茶露甘名馳  
自五月初五  
至五月初十  
止大減價  
最熱時逢端陽節際茲盛暑尤賴調劑本軒揀選上品藥料監製午時茶甘露茶  
最能清涼散熱消解百病並製有各項丸散如如意油等無不效驗如神今大為減價  
發售以便 諸君採買惟求濟世之心云耳 價列于左 萬應午時茶每盒廿塊  
收銀四分 正白樹油大罐壹毫中罐三分六 消暑甘露茶每包收銀六文 痧  
氣時症丸每罐收銀十二文 如意油照原價七錢二減收五成 平安通關散每  
樽收銀十二文 薄荷油照原價七錢二減收五成 生髮香油每樽價銀壹毫  
雙料參茸戒煙丸每罐價銀壹毫 急收白沙散每罐銀三分六 艾片油 各  
色香油 玉桂油 照原價七錢二減收五成 參茸各項丸散式太多不能盡錄  
照原價收銀七成 如過期原價收足 舖在香港大馬路高陞戲院左便第二間  
光緒二十七年 五月初二日 豐昌

白告舖遷  
啓者本號向在蘇  
杭街門牌第三十  
一號現遷往本街  
門牌第九十七號  
開張 貴客光顧  
及外埠銀信各件  
請移玉步特此佈  
聞 辛丑年 五月初二日  
廣美昌謹啓



土人園困殺神甫十五名並教民多  
靈擄入蒙古增界此次被禍之故有謂  
逼其凶殘者有謂蒙古內地酋長派人  
說不知孰是也○朝鮮電竣 高麗馬  
經已告成於前月三十一號開辦接收  
中國皇后船行抵長崎時有華人二名  
遷入疫院該船監禁十天乃能啓行此  
一人疑是患疫今查確是疫症○日西

現聞大憲酌定章程其開辦擬以二十取一爲率凡租屋租定值自業者因樑起押如二十元者月押銀壹元每年銀十二元其自己住屋如樑則月押銀壹元每年亦繳十若租值二元以下一律免押分札委員每街舉值理若干八艘由馬賽開駛續捐設

坤前月廿二日號  
 督署代清國教  
 習華捕警察之  
 謝盛意云○賠款  
 法各國頗多喜之  
 元許據云照英國  
 惟英國則須中國  
 募捐巨款創建  
 公衆學堂課中  
 西學前月二十  
 四日由  
 海紳商  
 二種時症初起之時略有寒

地人一家九口七日內死去  
廣東人十之二他省人則罕  
職有專司近聞全權大臣  
辦理張燕巖閣學仍同津辦  
云由宣化至南口皆有零散  
事倘遇一二洋兵則行旅之  
百貨不通商旅裹足繁區幾  
德國神父名巴文谷行意公便

蒙古增界此次被禍之故有謂  
於前月三十一號開辦接收  
成於前月三十一號開辦接收  
船行抵長崎時有華人二名  
該院船監禁十天乃能啓行此  
是患疫今查確是疫症○日西



辛丑年五月初肆日禮拜叁日入口船頭列左	英國火船名華利亞	由上海到	
英國火船名邊羅也	由英京星架坡載來雜貨		源劫
德國火船名得利臣	由海防海口載來雜貨		劫
英國火船名奧斯利仁	由新金山小呂宋載來雜貨		劫
日本火船名勝山丸	由羊城載來雜貨		河
英國火船名開封	由伊路伊路載來雜貨		太

劫源昌 利行

○新姑烟價玖百五拾柒員五  
○舊公烟價玖百陸拾柒員五  
○舊姑烟價玖百五拾員  
○現年新白皮烟價捌百叁拾

光緒廿六年五月初廿日禮拜  
英京電聯壹壹壹五  
銀行員人英軍池亦壹壹陸捌柒五  
法京則貳貳肆柒五  
勞卑電聯壹百員拾柒員貳五  
仰江壹百員拾柒員貳五  
小呂宋每千加水貳拾五員  
呂宋壹捌金每員捌員零五  
滿廣則單每千加水叁拾貳員五  
舊金山則單肆拾柒員捌柒五  
劍約陸拾日地學員拾捌員捌柒五  
拾足員金每貳五拾貳員陸  
雜字號員金每兩五拾壹員捌五  
捌玖大金每員肆拾壹員肆  
生銀每百兩加水拾兩零肆  
光英每千加水拾捌員五  
省報 儲庫每百兩加水玖兩肆  
池卑每千員加水陸員柒  
省電字每百員低水壹員玖

# 音電頭船

○小輪火船名安平五月初叁日由上海開行約初陸日到港  
○日本郵船公司火船名三池九廿月廿捌日由馬關開行約初肆日到港  
○勿者士行火船名巴仁廿月廿捌日由哥林保開行約初拾日到港  
○東西輪船公司火船名加力廿月廿捌日由舊金山開行來港  
○渣甸公司火船名喜比廿月廿玖日由星架波開行約初五日到港  
○小輪火船名神乎廿月初壹日由呂宋開行約初肆日到港  
○太古洋行火船名埃臣初壹日由星架波開行約初陸日到港  
○銀行公司火船名申打初壹日正午由星架波開行約初陸日到港  
○勿者士行火船名沙禪初壹日由神戶開行經長崎上海約初壹日到港  
○麥西輪船公司火船名愈狄初貳日由上海開行約初肆日到港  
○宜公司火船名扶連些初貳日由星架波開行約初捌日來港  
○兄弟火船會社火船名美國九初叁日由橫濱開行約初拾日到港

啓者本行現有堅固快捷火船一艘名  
○海鏡 前往廣州灣赤坎及海頭 改五月初七日上午開行  
貴客並貨客請到本行面議此佈 昌宜公司

啓者茲本行有堅固快捷火船名  
○源生 往小呂宋 准本月初六日開行 船到之日可即落貨爲要  
○財生 前往拿波上海 准本月初七日開行  
○早生 前往石叻埠 准本月初七日開行  
○金生 前往星架波庇能卡刺吉打 准五月初十下午三點開行  
貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議 渣甸公司

光緒廿七年五月二十五日

此紙由香港華日大藥房

四手

貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議

廣運輪船公司謹啟

○日本丸 七月十一日開



# 香港華字日報附張

光緒二十七年辛丑五月初五日 英一千九百零一年六月二十二號 禮拜四

香港華字日報附張

啟者本行有堅固快捷火船名  
○海口 往海口北海 准本月初七日下午開行  
○貴客如欲搭船附貨者請至本行面議  
啟者本號有捷成洋行堅固火輪船名  
○得利臣 直往海口 准本月初五日下午開行  
○味忌接臣 直往海口 准五月初七日下午開行  
貴客如欲搭船附貨者請至本號面議  
啟者本公司有快捷堅固火輪船名  
○勝山九 往烟台 准四月初六日開行  
○貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議  
啟者本局有堅固快捷火輪船名  
○廣州 往上海 准五月初九日開行  
○貴客如欲搭船附貨者請至本局面議  
啟者本行有堅固快捷火輪船名  
○比路針京 往日本橫香山 准五月初五日開行  
○貴客如欲搭船附貨者請至本行面議  
○南浦 往上海 准五月初七日開行  
○貴客如欲搭船附貨者請至本行面議  
○台灣 往新金山 准五月初九日開行  
○貴客如欲搭船附貨者請至本行面議  
啟者本公司有堅固快捷火輪船名  
○佐渡丸 往神戶 准五月初五日開行  
○八幡丸 往神戶 准五月初六日開行  
○三池丸 往神戶 准五月初六日開行  
○常陸丸 往神戶 准五月初九日開行  
○勞失打丸 往神戶 准五月初九日開行  
○貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議  
啟者本行有堅固快捷火輪船名  
○安平丸 往汕頭廈門 准本月十一日開行  
○貴客如欲搭船附貨者請至本行面議  
啟者本公司有堅固快捷火輪船名  
○印度 往上海 准五月十一日開行  
○貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議  
啟者本號有德國快捷火輪船名  
○巴厘針京 往汕頭廈門 准五月初五日開行  
○貴客如欲搭船附貨者請至本號面議  
啟者本行有堅固快捷火輪船名  
○刀柯輝 往日本 准五月十三日開行  
○貴客如欲搭船附貨者請至本行面議  
啟者本公司有堅固快捷火輪船名  
○東 往江門 准五月十三日開行  
○貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議  
○全利 往江門 准五月十三日開行  
○貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議  
○長江 往江門 准五月十三日開行  
○貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議

日本新船來往  
啟者本公司有堅固快捷火輪船一隻  
○淡水平 往香港 准五月初八日開行  
○貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議  
啟者本公司有堅固快捷火輪船一隻  
○新船 往香港 准五月初八日開行  
○貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議  
啟者本公司有堅固快捷火輪船一隻  
○汕頭 往香港 准五月初八日開行  
○貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議  
啟者本公司有堅固快捷火輪船一隻  
○廈門 往香港 准五月初八日開行  
○貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議  
啟者本公司有堅固快捷火輪船一隻  
○淡水 往香港 准五月初八日開行  
○貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議

大阪商船公司  
代理三井洋行  
啟者本公司有堅固快捷火輪船一隻  
○急秋 往神戶 准五月十二日開行  
○薛地北京 往神戶 准五月十八日開行  
○加力 往神戶 准六月初八日開行  
○多力 往神戶 准六月初二日開行  
○東洋汽船公司輪船開行日期列下  
○美國丸 往神戶 准五月十九日開行  
○香港丸 往神戶 准六月十五日開行  
○日本丸 往神戶 准七月十一日開行

三才公司  
啟者本公司有堅固快捷火輪船一隻  
○三才 往神戶 准五月十二日開行  
○貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議  
啟者本公司有堅固快捷火輪船一隻  
○三才 往神戶 准五月十二日開行  
○貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議  
啟者本公司有堅固快捷火輪船一隻  
○三才 往神戶 准五月十二日開行  
○貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議  
啟者本公司有堅固快捷火輪船一隻  
○三才 往神戶 准五月十二日開行  
○貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議

參海崎長  
啟者本公司有堅固快捷火輪船一隻  
○參海 往神戶 准五月十二日開行  
○貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議  
啟者本公司有堅固快捷火輪船一隻  
○參海 往神戶 准五月十二日開行  
○貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議  
啟者本公司有堅固快捷火輪船一隻  
○參海 往神戶 准五月十二日開行  
○貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議  
啟者本公司有堅固快捷火輪船一隻  
○參海 往神戶 准五月十二日開行  
○貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議



**告白**  
用將全島利權歸屬廣東公司...  
光緒廿七年 四月 廿四日 旦一  
先施洋貨公司謹啟

**安險保司公限白**  
外埠則由代理人接辦...  
光緒廿七年 四月 廿四日 旦一  
協理人顧寶珍

**行發**  
辛丑年二月二十日  
山東永泰隆謹啟

**開辦**  
啟者本局現奉 欽差會辦商務大臣...  
光緒二十七年 四月 十九日

**泰晉**  
啟者本局現奉 欽差會辦商務大臣...  
光緒二十七年 四月 十九日

**東義堂**  
啟者東邑東義堂義舉數目銀兩...  
光緒二十七年 四月 十九日

**白告**  
啟者本行常有各種罐頭肉食...  
光緒二十七年 四月 十九日

**專教**  
啟者本行常有各種罐頭肉食...  
光緒二十七年 四月 十九日

**廣濟源**  
本公司總局在安南堤岸廣東街門牌四...  
光緒二十七年 四月 十九日

**良頌敬**  
啟者前月偶沾一病脚患一症...  
光緒二十七年 四月 十九日

**鎮遷**  
茲由上環遷往...  
光緒二十七年 四月 十九日

**白告**  
啟者本號自辦外國鋼鐵玻璃片各款...  
光緒二十七年 四月 十九日

**客餐板木**  
啟者本號自辦外國鋼鐵玻璃片各款...  
光緒二十七年 四月 十九日

**白告社書才育**  
啟者本書社為育人才廣開智見...  
光緒二十七年 四月 十九日

**白告**  
啟者小樓與各號買賣...  
光緒二十七年 四月 十九日

**白告**  
啟者本號自辦外國鋼鐵玻璃片各款...  
光緒二十七年 四月 十九日

**白告**  
啟者本號自辦外國鋼鐵玻璃片各款...  
光緒二十七年 四月 十九日

**白告**  
啟者本號自辦外國鋼鐵玻璃片各款...  
光緒二十七年 四月 十九日

**小輪**  
茲有小輪三隻出賣...  
光緒二十七年 四月 十九日

**白告**  
啟者本號自辦外國鋼鐵玻璃片各款...  
光緒二十七年 四月 十九日

**白告**  
啟者本號自辦外國鋼鐵玻璃片各款...  
光緒二十七年 四月 十九日

**白告**  
啟者本號自辦外國鋼鐵玻璃片各款...  
光緒二十七年 四月 十九日

**白告**  
啟者本號自辦外國鋼鐵玻璃片各款...  
光緒二十七年 四月 十九日

**省港**  
啟者本號自辦外國鋼鐵玻璃片各款...  
光緒二十七年 四月 十九日

**白告**  
啟者本號自辦外國鋼鐵玻璃片各款...  
光緒二十七年 四月 十九日

**白告**  
啟者本號自辦外國鋼鐵玻璃片各款...  
光緒二十七年 四月 十九日

**白告**  
啟者本號自辦外國鋼鐵玻璃片各款...  
光緒二十七年 四月 十九日

**白告**  
啟者本號自辦外國鋼鐵玻璃片各款...  
光緒二十七年 四月 十九日





芝蘭 蘭 應 天 油

東廣黃慎堂

徐司後便  
第十四  
號門牌  
此佈  
丁酉年  
元月  
十五日  
張子

大英船納達  
香港等埠專  
原本息照有  
賜顧請到本  
自然辦  
三月二十二  
記洋行  
保險公司司  
經理

幸危不能救藥付  
 先生駐局無非爲  
 病人何不預先到  
 如非疫症可出紙  
 分早日就醫以冀  
 稅圖幸勿作閒致  
 二 葛旦啟  
 華商公局謹啟  
 北京天津兩處

見長映把不快於及出知謹啓  
辦保

存票現有數紙  
據存戶稱已遺  
失特此聲明望  
諸君切勿收用  
因本銀行祇認  
存銀原人而已  
辛丑年 正月  
四月 十二日

先施公司

無水  
務臻  
牌二  
投保  
欣望  
六日  
願啓  
銀海

公年取善如貴客  
賜顧者請移玉至  
盤金魚塘口門牌  
百零四號面議耳  
年二月二十日  
山東永泰隆謹啟

東  
義  
啟者東邑東義堂義塚數目  
經於四月初二日邀集同人  
盧佐臣翁周少岐翁王吉  
三位接理惟是前之捐款獲息

洋等街  
專教  
大興館  
灣仔  
道法  
育嬰堂